

mantona®

Duo charger for GoPro Hero 4

🇩🇪 Gebrauchsanleitung

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit Ihrem neuen Gerät.



- Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Gerät das erste Mal benutzen. Sie enthält alles, was Sie wissen müssen, damit Sie Personen- und Sachschäden vermeiden.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanleitung.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf. Geben Sie diese Gebrauchsanleitung an den neuen Besitzer weiter, wenn Sie das Gerät verkaufen oder anderweitig überlassen.

1. So verstehen Sie diese Gebrauchsanleitung richtig

1.1 Kennzeichnungen am Gerät



Dieses Zeichen bedeutet, dass Ihr Gerät die Sicherheitsanforderungen aller anwendbaren EU-Richtlinien erfüllt.



Entsorgung und Umweltschutz

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende Ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1.2 Kennzeichnungen in dieser Gebrauchsanleitung

Kennzeichnung	Bedeutung
WARNUNG	Macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine schwere Verletzung oder den Tod nach sich ziehen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
VORSICHT	Macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine leichte bis mittel-schwere Verletzung nach sich ziehen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
HINWEIS	Macht Sie auf mögliche Sachschäden und andere wichtige Informationen in Verbindung mit Ihrem Gerät aufmerksam.

2. Wichtige Sicherheitsinformationen

WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag

Vermeiden Sie in jedem Fall Kontakt mit Netzspannungen.

VORSICHT

- Öffnen und/oder Montieren des Produktgehäuses darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen.
- Brandgefahr durch Überlastung. Achten Sie auf die maximalen Ausgangsströme des Gerätes.
- Kurzschlussgefahr. Überbrücken Sie niemals Kontakte! Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen. Decken Sie Lüftungsschlitze niemals ab.
- Verletzungsgefahr durch Stolpern. Achten Sie auf sichere Kabelverlegung.
- Produkt nur im Trockenem verwenden, im Betrieb nicht unbeaufsichtigt lassen und nicht Kindern überlassen.

3. Gerät auspacken und prüfen

1. Packen Sie den Lieferumfang vorsichtig aus.
2. Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig vorhanden ist:
 - Duo Ladegerät für GoPro Hero 4
 - Micro USB Kabel
3. Prüfen Sie, ob der Lieferumfang unbeschädigt ist.

HINWEIS

Wenn der Lieferumfang unvollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an info@walimexpro.de oder an unsere telefonische Servicehotline unter der Nummer +49 8432 9489-0.

HINWEIS

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen vor.

4. Gerät bedienen

HINWEIS

Ihr Ladegerät ist für das Laden von Li-Ion-Akkus vorgesehen. Vergleichen Sie vor Inbetriebnahme unbedingt die technischen Daten Ihrer Spannungsversorgung und dieses Produktes auf Kompatibilität. Im Zweifel befragen Sie Ihren Fachhändler. Verwenden Sie nur Ladegeräte mit Standard Micro-USB-Steckern.

1. Verbinden Sie den Ladeadapter mit einem Micro-USB-Ladegerät. Hierbei kann zurückgegriffen werden auf:
 - a) ein Reiseladegerät,
 - b) ein KFZ-Ladegerät,
 - c) ein Micro-USB-Kabel mit zusätzlichem Adapter für die Steckdose,
 - d) ein Micro-USB-Kabel mit zusätzlichem Adapter für den KFZ-Zigarettenanzünder.
2. Verbinden Sie das Micro-USB-Ladegerät mit der passenden Stromquelle. Die Kontroll-LED leuchtet bei ordnungsgemäßer Verwendung grün.
3. Stecken Sie den zu ladenden Akku an den vorgesehenen Platz und vergewissern Sie sich, dass die Polarität stimmt. Die Farbe der Kontroll-LED wechselt zu rot. Der Akku lädt.
4. Sobald der Akku vollständig geladen ist, wechselt die LED wieder zu grün. Der Akku kann entnommen werden.
5. Für eine möglichst lange Lebensdauer und zum Schutz der Umwelt entfernen Sie bitte alle Kabel vom Strom und Ladeadapter

5. Technische Daten

Input	5 V / max. 1A
USB-Anschluss	Output DC 5V / 500 mA
Anschlüsse	Eingang: micro-USB-Buchse / 2mm-Buchse; Ausgang: USB-Buchse
Gewicht	ca. 52 g
Lagerbedingungen	Trocken und staubfrei in Karton bei 20 °C bis +50 °C

🇬🇧 Instruction Manual

We would like to thank you for your trust in us and wish you much fun and success with your new equipment.



- Please read these instructions for use thoroughly before you use this new equipment for the first time. It contains everything you need to know in order to avoid damage to persons or property.
- Strictly follow all notes on safety in these instructions for use.
- Keep these instructions for use in a safe place. If you sell your equipment or pass it on to someone else, you should also pass on these instructions for use.

1. Understanding these instructions for use correctly

1.1 Markings on the device



This symbol indicates, that your device meets the safety requirements of all applicable EU-directives.



Waste disposal and protection of the environment

Electric and electronic appliances as well as batteries must not be disposed of together with domestic waste. The user is legally obliged to return electric and electronic appliances as well as batteries to specially set up public collecting points or the sales outlet once they have reached the end of their service life. Details are regulated by national law. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging refers to these provisions. The recycling, the material-sensitive recycling or any other form of recycling of waste equipment/batteries is an important contribution to the protection of our environment.

1.2 Identifications in these instructions for use

Identification	Meaning
WARNING	Draws your attention to a dangerous situation, which can result in severe or even fatal injury, if not avoided.
CAUTION	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
NOTE	Draws your attention to possible material damage and other important information in connection with your equipment.

2. Important safety information

WARNING

Risk of life by electric shock.

Avoid contacting mains voltages by all means.

CAUTION

- Only skilled and trained electricians may disassemble and assemble the product's housing.
- Risk of burning by overloading. Attend to the maximum output currents of the product before use.
- Risk of short-circuit. Contacts must never be bridged! Do not put things into ventilation slots or ports. Never cover ventilation slots.
- Risk of injury by stumbling. Always attend to safe cable installation.
- Use only in dry condition and do not leave it unattended. This product is not suited for children.

3. Unpacking and checking the device

1. Carefully unpack the scope of delivery.
2. Check whether the scope of delivery is complete:
 - Duo charger for GoPro Hero 4
 - Micro USB cable
3. Check whether the scope of delivery is free of damage:

NOTE

If the scope of delivery is incomplete or damaged, please contact info@walimexpro.de or call our service hotline under the number +49 8432 9489-0.

NOTE

Within the scope of product improvements we reserve the right for technical and optical changes.

4. Operating the device

NOTE

Your charging adapter is made for charging compatible Li-Ion batteries. Compare the specifications of your cable with those of this product for being compatible. Operate only charger with standard Micro-USB-Connector.

1. Connect the adapter to a Micro-USB-Cable. You can choose:
 - a) a travel charger,
 - b) a car charger,
 - c) a Micro-USB-Cable with an adapter for the power plug,
 - d) a Micro-USB-Cable with an adapter for the cigarette lighter adapter.
2. Connect the Micro-USB-Cable to a suitable voltage source. The Control-LED must be green.
3. Put the battery to the charging adapter on the right place and check the polarity. The Control-LED changes into red.
4. If the battery is charged completely, the color changes back to green. Now you can take the battery out of the adapter.
5. Disconnect power to keep charger in good condition.

5. Technical specifications

Input	5 V / max. 1A
USB connector	Output DC 5V / 500 mA
Connections	Input: micro-USB jack / 2 mm jack; output: USB jack
Weight	approx. 52 g
Storage Conditions	Dry and dust-free at -20 °C to +50 °C

mantona®

Duo charger for GoPro Hero 4

Mode d'emploi

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir et de succès avec votre nouvel appareil.



- Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser pour la première fois votre nouvel appareil. Elle contient tout ce que vous devez savoir afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel.
- Veuillez respecter scrupuleusement toutes les consignes de sécurité évoquées dans la présente notice d'utilisation.
- Conservez bien cette notice. Remettez-la au nouveau propriétaire en cas de vente de l'appareil ou de cession pour tout autre motif.

1. Pour bien comprendre la notice d'utilisation

1.1 Symboles sur l'appareil



Ce symbole signifie que votre appareil répond aux exigences de sécurité de toutes les directives UE applicables.



Recyclage et environnement

Les appareils électriques et électroniques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. A la fin de leur durée de vie, l'utilisateur a pour obligation légale de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles aux centres de collecte publics dédiés ou à leur point de vente. Les cas particuliers sont soumis à la législation en vigueur dans le pays concerné. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage informe des dispositions applicables. Avec le recyclage des matériaux ou des anciens appareils et batteries, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

1.2 Symbole de la notice d'utilisation

Symbole	Signification
ATTENTION	Attire votre attention sur une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles s'il elle n'est pas évitée.
PRUDENCE	Attire votre attention sur une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures légères voire assez conséquentes s'il elle n'est pas évitée.
REMARQUE	Attire votre attention sur les éventuels dommages matériels et les autres informations concernant votre appareil.

2. Informations de sécurité importantes

ATTENTION

Risque d'électrocution

Évitez tout contact avec les tensions d'alimentation.

PRUDENCE

- Seul un personnel formé est autorisé à ouvrir et/ou monter le boîtier du produit.
- Risque d'incendie suite à une surcharge. Respectez les courants de sortie maximums de l'appareil. Risque de court-circuit. Ne pontez jamais les contacts ! N'introduisez aucun objet dans les ouïes d'aération ni dans les prises. Ne recouvrez jamais les ouïes d'aération.
- Risque de blessure suite à une chute. Faites attention à la pose sécurisée des câbles.
- Utilisez le produit qu'au sec, ne le laissez pas sans surveillance pendant son fonctionnement et ne le laissez pas aux enfants.

3. Déballez et vérifiez l'appareil

1. Déballez avec précaution le contenu de la livraison.
2. Vérifiez le contenu de la livraison :
 - Chargeur mantona Duo pour GoPro Hero 4
 - Câble Micro-USB
3. Vérifiez l'absence de dommages du contenu de la livraison :

REMARQUE

Si le contenu de la livraison est incomplet ou endommagé, veuillez vous adresser à info@walsers.de ou contacter notre hotline au +49 84 32 / 9489-0.

REMARQUE

Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques ou visuelles.

4. Utilisation de l'appareil

REMARQUE

Votre chargeur permet de recharger les batteries Li-Ion. Avant la mise en service, comparez impérativement les caractéristiques techniques de votre tension d'alimentation avec celle du produit et assurez-vous de leur compatibilité. En cas de doute, renseignez-vous auprès de votre revendeur. Utilisez uniquement des chargeurs dotés de connecteurs micro USB.

1. Raccordez l'adaptateur de chargement avec le connecteur micro USB du chargeur. Vous pouvez ainsi utiliser :
 - a) un chargeur de voyage
 - b) un chargeur pour la voiture
 - c) un câble micro USB avec un autre adaptateur pour la prise électrique,
 - d) un câble micro USB avec un autre adaptateur pour l'allume-cigare.
2. Raccordez le chargeur micro USB avec la source électrique correspondante. La LED de contrôle est allumée en vert lors du bon fonctionnement.
3. Placez la batterie à recharger à l'emplacement prévu en respectant la polarité indiquée. La LED allumée passe alors au rouge. La batterie se recharge.
4. Dès que la batterie est complètement chargée, la LED repasse au vert. Vous pouvez retirer la batterie.
5. Pour une longue durée de vie et pour la protection de l'environnement, retirez tous les câbles de la source électrique et du chargeur.

5. Caractéristiques techniques

Entrée	5 V / max. 1A
Port USB	Output DC 5V / 500 mA
Raccords	Entrée : fiche micro-USB / fiche de 2 mm ; sortie : fiche USB
Poids	env. 52 g
Conditions de stockage	Au sec et à l'abri de la poussière dans l'emballage d'origine de -20 °C à +50 °C

Instrucciones de uso

Le agradecemos su confianza y le deseamos éxito y satisfacción con el uso de su nuevo dispositivo.



- Léase atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar por primera vez su nuevo dispositivo. Contiene todo lo que necesita saber para evitar daños corporales o materiales.
- Preste especial atención a las instrucciones de seguridad de este manual instrucciones.
- Conserve correctamente este manual de instrucciones. Pásele este manual de instrucciones al nuevo propietario, si vende o transfiere a terceros el dispositivo.

1. De esta forma comprenderá correctamente el manual de instrucciones

1.1 Símbolo en el dispositivo



Este símbolo significa que este dispositivo cumple con los requisitos de seguridad de todas las directrices aplicadas en el CE.



Supresión de residuos y Protección del medio ambiente.

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no deben ser eliminados con la basura doméstica. El usuario está obligado legalmente a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos y las baterías al final de su vida útil en los lugares adecuados para ello, puntos de recogida públicos o puntos de venta. Además, hay que cumplir las particularidades de la jurisprudencia regional correspondiente. Este símbolo sobre el producto, el manual de instrucciones o sobre el embalaje le avisa de dichas disposiciones. Con el reciclaje, la reutilización de materiales o cualquier otra forma de reutilización de dispositivos antiguos/baterías usted realiza una importante contribución para proteger el medio ambiente.

1.2 Símbolos en este manual de instrucciones

Identificación	Meaning
ADVERTENCIA	Avisa de una situación peligrosa que puede provocar graves lesiones o incluso la muerte, si no se evita.
CUIDADO	Avisa de una situación peligrosa que puede provocar lesiones leves o medias-graves, si no se evita.
NOTA	Avisa de posibles daños y otras informaciones importantes en relación con el dispositivo.

2. Important safety information

ADVERTENCIA

Peligro mortal por descarga eléctrica

En todo caso, evite el contacto con las tensiones de red.

CUIDADO

- La apertura y/o montaje de la carcasa del producto debe ser realizado solo por personal técnico formado.
- Peligro de fuego por sobrecarga. Tenga en cuenta las corrientes de salida máxima del dispositivo.
- Peligro de cortocircuito. ¡Nunca puentee los contactos! No coloque objetos en las ranuras de ventilación o en las clavijas de conexión. Nunca cubra las ranuras de ventilación.
- Peligro de lesiones por tropezos. Realice una correcta colocación de los cables.
- Use este producto solo en seco, no dejar sin atención durante la operación y no dejar que lo usen niños.

3. Desempaquetado y comprobación de los dispositivos

1. Desempaquete el volumen de entrega con cuidado.
2. Compruebe si el volumen de entrega está completo y contiene lo siguiente:
 - Dispositivo de carga mantona Duo para GoPro Hero 4
 - Cable Micro USB
3. Compruebe que el volumen de entrega no presenta daños.

NOTA

Si el volumen de entrega está incompleto o dañado, consúltenos a través de info@walsers.de o a través de nuestra línea de atención al cliente +49 8432 9489-0.

NOTA

En el marco de la mejora del producto, nos reservamos el derecho a cambios técnicos y ópticos.

4. Manejo del dispositivo

NOTA

Su dispositivo de carga está diseñado para la carga de baterías de Li-Ion. Antes de la puesta en marcha compare siempre los datos técnicos de su alimentación eléctrica y este producto para ver si hay compatibilidad. En caso de duda pregunte a su suministrador. Conecte los dispositivos de carga con conectores micro-USB estándar.

1. Conecte el adaptador de cara con un dispositivo de carga micro-USB. Para ello, podrá hacer uso de:
 - a) un dispositivo de carga de viaje,
 - b) un dispositivo de carga para el vehículo,
 - c) un cable micro USB con adaptador adicional para el enchufe,
 - d) un cable micro USB con adaptador adicional para el mechero del vehículo.
2. Conecte el dispositivo de carga Micro-USB con la fuente eléctrica adecuada. El LED de control se ilumina correctamente en verde.
3. Coloque la batería a cargar en el lugar previsto para ello y asegúrese de que la polaridad sea correcta. El color del LED de control cambia a rojo. La batería carga.
4. Una vez que la batería esté completamente cargada, el LED cambia de nuevo a verde. La batería puede retirarse.
5. Para que la vida útil sea la más larga posible y para la protección del entorno, separa todo el cable de la corriente y el adaptador de carga

5. Datos técnicos

Entrada	5 V / máx. 1 A
Conexión USB	Salida DC 5V / 500 mA
Conexiones:	Entrada: clavija micro-USB / clavija 2 mm; Salida: Clavija USB
Peso:	aprox. 52 g
Condiciones de almacenamiento	Seco y libre de polvo en el embalaje original de -20 °C a +50 °C